

2005/66/EC EUROPEAN DIRECTIVE

MITSUBISHI
italian style
4X4
accessories



EC Type Approval Certificate
Certificato d'omologazione Europea
Certifié d'homologation Européenne

EC Approved Ø 76mm Frontal System
Protezione Anteriore Ø 76mm Omologata
Protection Antérieure Ø 76mm Homologuée
for/per/pour

HYUNDAI SANTA FE
Mod. 06/07

Nr of Type Approval
e11 *2001/116*0270

PART EC/SB/176/IX

type approval n.
n. di omologazione
numero d'homologation

e13 *2005/66 *2006/368 *0089 *00



Approval sign
Codice di omologazione
Code d'homologation

e13 01 *0089 *00Type176

*Certificato valido solo in assenza di modifiche strutturali

*Certificate valid only without structural changes

*Certifié valid seulement sans modifications structurales



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Transports
L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



snch

Référence: e13*2005/66*2005/66*0089*00

Annexes:

- Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 15 octobre 2007

FICHE DE RECEPTION CE EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Communication concernant: - la réception
type-approval

- l'extension de la réception
extension-of-type-approval
- le refus de la réception
refusal-of-type-approval
- le retrait de la réception
withdrawal-of-type-approval

d'un type de système de protection frontale en tant qu'entité technique distincte
en ce qui concerne la directive 2005/66/CE.
of a type of frontal protection system as a separate technical unit with regard to Directive 2005/66/EC.

Numéro de réception:
Type-approval number:

e13*2005/66*2005/66*0089*00

Raison de l'extension:
Reason for extension:

not applicable

SECTION I SECTION I

0.1. Marque (raison sociale du constructeur):
Make (trade name of manufacturer):

MACH S.R.L. or MITSUTONIDA 4X4

0.2. Type:
Type:

176

Description(s) commerciale(s) générale(s):
General commercial description(s):

Version 1: EC/MED/K/176/IX Ø 63,5 Aisi 304 stainless steel
Version 2: EC/SB/176/IX Ø 76 Aisi 304 stainless steel

0.3. Moyens d'identification du type, s'il est indiqué sur
le système de protection frontale:
Means of identification of type if marked on the frontal protection
system:

engraved on the brackets

0.3.1.

Emplacement de cette marque:

Location of that marking:

engraved on the lower welded brackets

0.5.

Nom et adresse du constructeur:

Name and address of manufacturer:

MACH S.R.L.
Via Fondovalle 3
I-12062 Cherasco (CN)

0.7.

Emplacement et méthode de fixation de la marque de réception CE:

Location and method of the affixing of the EC type-approval mark:

engraved on the lower welded brackets

0.8.

Adresse(s) de l'(des) atelier(s) de montage:

Assembly plant address(es):

MACH S.R.L.
Via Fondovalle 3
I-12062 Cherasco (CN)

SECTION II
SECTION II

1. **Informations complémentaires:**
Additional information:

see: Addendum

2. **Autorité déléguée:**
Assigned authority:

Société Nationale de Certification et d'Homologation
L-5201 Sandweiler

Service technique chargé d'effectuer les essais:
Technical service responsible for carrying out the tests:

Luxcontrol SA
B.P. 349
L-4004 Esch-sur-Alzette

3. **Date du procès-verbal d'essai:**
Date of test report:

11.10.2007

4. **Numéro du procès-verbal d'essai:**
Number of test report:

LCA 54 0622 004 07

5. **Observations (le cas échéant):**
Remarks (if any):

see: Addendum

6. **Lieu:**
Place:

Sandweiler

7. **Date:**
Date:

15 octobre 2007

8. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre des Transports

Pour la SNCH



Marco FELTES
Inspecteur Principal

Claude LIESCH
Conseiller de Direction

9. L'index des documents transmis à l'autorité compétente en matière de réception et qui peuvent être obtenus sur demande, est annexé:

The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.

see: INDEX to TYPE-APPROVAL

ADDENDUM
ADDENDUM

à la fiche de réception CE N° e13*2005/66*2005/66*0089*00
to EC type-approval certificate N° e13*2005/66*2005/66*0089*00
concernant la réception d'un système de protection frontale conformément à la directive 2005/66/CE
concerning the type-approval of a frontal protection system with regard to Directive 2005/66

1. Inscriptions complémentaires:
Additional information:

1.1. Méthode de fixation:
Method of attachment:

bolted to front of the vehicle chassis

1.2. Instructions d'assemblage et de montage:
Assembly and mounting instructions:

see manufacturer's information document

1.3. Liste des véhicules sur lesquels le système de protection frontale peut être monté, toute restriction d'utilisation et conditions nécessaires d'équipement:
List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

Vehicle type(s): SM/CM
Trade name(s): Hyundai Santa Fe
WVT approval N°: e6*2001/116*0270
Usage restrictions: none
Fitting conditions: the installation of the frontal protection system must be corresponding to the assembly instructions provided by the manufacturer

2. Observations:
Remarks:

not applicable

3. Résultats des essais visés à l'annexe I, paragraphe 3:
Annex I, paragraph 3, test results:

see item (3.), Pages 3 and 4 of technical report



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère des Transports
L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



snch

Référence: e13*2005/66*2005/66*0089*00

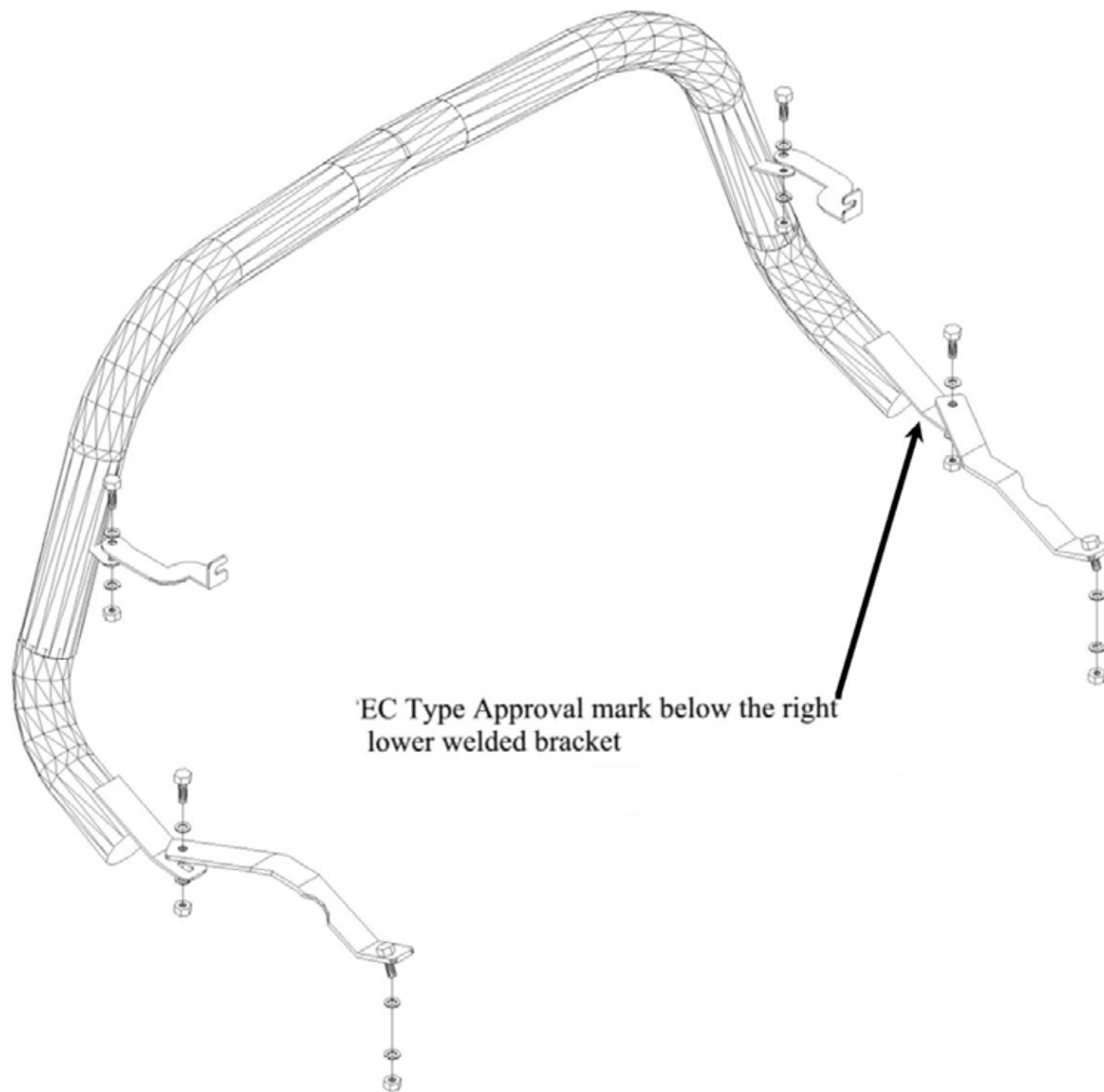
Annexes:

- Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 15 octobre 2007

INDEX DU DOSSIER DE RECEPTION
INDEX TO TYPE-APPROVAL

Numéro de réception Approval number:	e13*2005/66*2005/66*0089*00
Révision Revision:	00
Marque de fabrique Trade name or mark:	MACH S.R.L. or MITSUBIONIDA 4X4
Type Type:	176
Procès-verbal d'essai: Test report:	N° LCA 54 0622 004 07
- Technical report: - Index to information package:	Pages 1 to 7; Annex A - Page 1.
Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° 2
- Manufacturer's information document; - Detailed description; - Mounting description; - List of vehicles to which the FPS may be fitted:	Page 1; Pages 2 to 14; Pages 15 to 22; Page 23.
Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
Date de délivrance de la réception initiale: Date of issue of initial type approval:	15.10.2007
Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
Date de la dernière délivrance d'une fiche de réception révisée: Date of last extension:	not applicable



EC Type Approval mark below the right
lower welded bracket

MISUTONIDA *italian style* **4x4** *accessories*

HYUNDAI SANTA FE' 06>



Item Code

Codice Articolo

: EC/SB/176/IX

Référence Article

GB

STAINLESS STEEL
SUPER BAR

ITA

**SUPER BAR
IN ACCIAIO INOX**

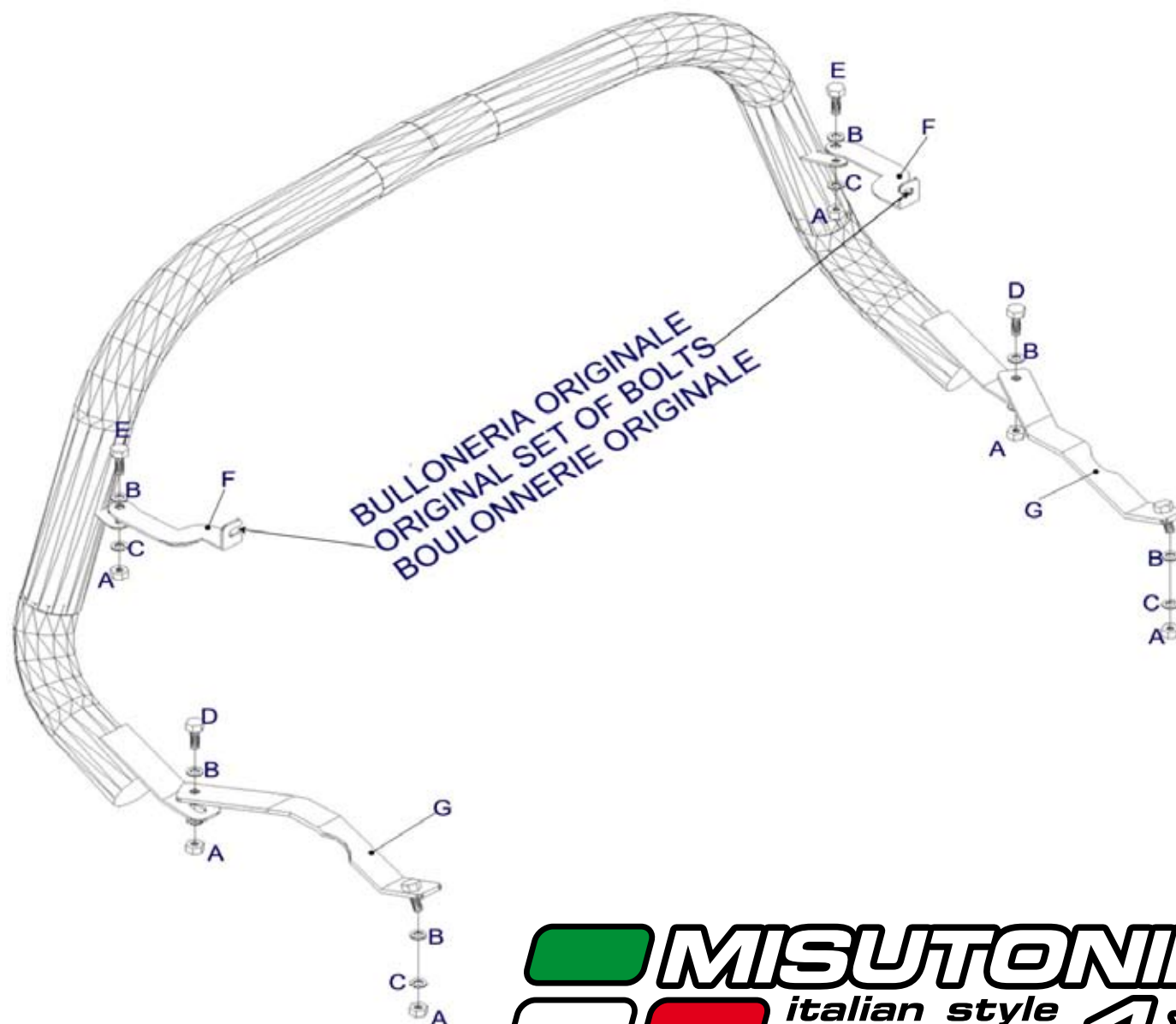
FR

**SUPER BAR
EN ACCIER INOX**

HYUNDAI SANTA FE' 06>

Part List
Lista della bulloneria
Liste des pièces

A		M8 x 6
B		Ø 8 x 6
C		Ø 8 x 6
D		TE 8x25 x 2
E		M8x20 DIN 933/931 COLORE NATURALE x 2
F		SB/176/C x 2
G		SB/176/B x 2



 **MISUTONIDA**
  **italian style accessories 4x4**

GB**FITTING
INSTRUCTIONS
LOWER PART**

1. Remove the black plastic protection located in the lower part of the front bumper (picture 1).
2. Fit the G brackets in the holes already present on the bodywork (picture 2) and fix them using A,B and C (picture 3).

UPPER PART

3. Loosen the original set of bolts located behind the front grill.
4. Insert the F brackets (picture 4) by making them go through the fissure of the front grill and fix them to the bodywork using the original set of bolts previously loosened (picture 5).
5. Reassemble the black plastic protection in the lower part (picture 5).
6. Fix the SUPER BAR to the F brackets in the upper part using A,B,C and E. Fix the SUPER BAR to the G brackets in the lower part using A,B,C and D.
7. Tighten all the set of bolts.

ITA**ISTRUZIONI DI
MONTAGGIO
PARTE INFERIORE**

1. Rimuovere la protezione in plastica nera posta nella parte inferiore del paraurti anteriore (foto 1).
2. Montare le staffe G nei fori presenti sul telaio (foto 2) e fissarla usando A,B e C (foto 3).

PARTE SUPERIORE

3. Allentare la bulloneria originale situata dietro la griglia frontale.
4. Inserire le staffe F (foto 4) facendole fuoriuscire dalla griglia anteriore e fissarle al telaio usando la bulloneria originale precedentemente allentata (foto 5).
5. Rimontare la protezione in plastica nera posta nella parte inferiore.
6. Fissare il SUPER BAR alle staffe F nella parte superiore usando A,B,C ed E. Fissare il SUPER BAR alle staffe G nella parte inferiore usando A,B,C e D.
7. Serrare tutta la bulloneria.

FR**INSTRUCTIONS DE
MONTAGE
PARTIE INFERIEURE**

1. *Enlever la protection en plastique noire qui se trouve dans la côté inférieure du parechoc antérieur (photo 1).*
2. *Monter les pattes de fixation G dans les trous présents sûr le châssis (photo 2) et les fixer en utilisant A,B et C (photo 3).*

PARTIE SUPERIEURE

3. *Desserrer la boulonnerie originale qui se trouve arrière la grille frontale.*
4. *Insérer les pattes de fixation F (photo 4) en les faisant sortir de la grille antérieure et les fixer au châssis en utilisant la boulonnerie précédemment devissée (photo 5).*
5. *Reassembler la protection en plastique noire qui se trouve dans la partie inférieure.*
6. *Fixer le SUPER BAR à les pattes de fixation F dans la partie supérieure en utilisant A,B,C et E. Fixer le SUPER BAR à les pattes de fixation G dans la partie inférieure en utilisant A,B,C et D.*
7. *Serrer toute la boulonnerie.*



Date Data Date	Item Code Cod.Articolo Réf. Article	Vehicle model Modello Veicolo Modèle de Voiture
4/10/07	EC/SB/176/IX	HYUNDAI SANTA FE' 06>

Checked and approved by
Controllato ed approvato da
Controlé et approuvé par

**Claudio
Gallo**

MISUTONIDA
italian style
accessories **4x4**